

GAPU MALA YÄKU

WATER WORDLIST



GAPU MALA YÄKU

Water Wordlist

Prepared by J. Galpagalpa, D. Wanymuli, M. Wilkinson and L. de Veer.

Illustrations by Margaret Muṭuwili, Kenisha Gadatharryurwuy and

Andie Clements.

Revisions by Sherilyn Dhamarrandji, Julie Donald and Fred Munyirinyir (2021).

Design by Andie Clements.

First published in 1984 as the chapters 'Water', 'Artifacts - Fishing Tools', 'Boats and Parts of Boats', 'Sharks and Rays', 'Shellfish, Crabs, Mangrove Worms etc' in Dhuwal Djambarrpuyŋu Dhäruk Mala Ga Mayali' printed and published by Yirrkala Community School LPC.

© 2021.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopy, recording or otherwise without the written permission of the publisher.

Published by Shepherdson College, Literature Production Centre.

Galiwin'ku, Arnhem Land, Northern Territory, Australia

Shepherdson College, PMB 74, Winnellie, NT 0822

www.lpc.elcho.org

GAPU MALA YÄKU

WATER WORDLIST



WATER

gapu ṇarkula dhuwaḷak	water - general word for fresh or salt water (also colloquial for 'petrol 'alcohol'..)
gapu raypiny	fresh water
gapu moṇuk	salt water, the sea
dhākay – murrkthuna galimiṇḍirrk	brackish water, still drinkable
waṇbana	rainwater
mithuk gāḍany	dew
muḷmuḷ	foam, froth, bubbles
maṇutji mel ganydjuḷa	well, soak
milminydjarrk	permanent source of fresh water, a spring
riyala	permanent fresh water stream
djurryurr' ṇarryala	temporary, fresh water rivulet or stream, flowing
mayan mani djaṇḡgulk	river, creek - can be salt or fresh water - channel, e.g. between islands

d <u>o</u> wu	wave
djiwatjiwa	ripples on water
djatja'	current
mimarr	very strong current, whirlpool, dangerous undercurrent
mulka' wāŋa	sheltered waters, good harbour
dhulmu gapu gapu milkuminy	deep water, sea
bānhdharra / wulan'	open sea, ocean
girrkirr	ocean far away from mainland
baŋ <u>d</u> any baŋ <u>d</u> any gapu	shallow water, shallows
dhaŋaŋ gapu (most common) bawutj	high tide
malwanyga gapu ŋurruthin ŋurruthirr (more commonly said as 'the tide is in')	very high tide, e.g. at spring tide
rakaŋay gapu raŋjithin raŋjithirr (more commonly said as 'the tide is out')	very low tide, e.g. at spring tide when the beach is very broad and it is a good time to look for oysters, etc.

WALTJAN

Rain



dhurrwara yindi gapu	king tide
rän	high tide mark, high water mark e.g. in a billabong
waltjan	rain (also used for counting years, hence: wet season)
nyika	fine rain, not drizzle but large 'slow' drops
djäri	rainbow
gaṇaṇathala	temporary fresh water floodplain, where you can not drink the water
gulaṇ wäkwakmirr gapu	billabong, swamp (temporary or permanent) fresh-water only
garriyak	dry billabong, place where reeds and waterlily leaves have dried out, the name for the leaves themselves. Also the name of the homeland for Liya-gawumirr people
ruyu	wake, tracks in water of animals boats, fish etc,
birirr	wake, e.g. of dugong at night
garrakiyarr	crossing in a river or stream, shallow part of river
dhä dhä-mani dhurrwara dhurrwara-mani	mouth of a river

gupa gupa-mani	source of a river
gapu manutji	pond
rok mapu' miyapunu gapu	water from a turtle egg
maraka gapu	water from a paper tree
bulunga gapu moymirr gapu	dirty water
munumbilil mulwanany dharpilil	smell of the ocean
ritji	rough waves or current
wäpurarr	calm
wakwakthun	drifting
buṇbuṇthun	bubbling or boiling

FISHING TOOLS (EXCLUDING SPEARS AND SPEAR-THROWERS)

lätun sinker (for a fishing line)

guripa hook

ganybu fish net
molutha

yipaŋ bait

lolu fish trap (made by closing off a river or a section of salt water)

raki' fishing line, string, tape, etc.

balandi' rope
wuthirri (less common)

bäku-baku non-traditional string

yarrata string or line on which to carry food back from hunting



BOATS AND BOAT PARTS

lipalipa naku	canoe
djutu (Yirritja) buyku	raft made from paperbark
min'ka	canoe made from stringybark boat (generic or non-canoe type craft)
marthanjay (most common) marthana	motorised boat (sometimes used for other motorised vehicles)
dhamam'	dinghy, motorboat
gapala (less common)	ship, warship
dhomala garrurru	sail
marayarr	mast
djirrit̪	wooden bar that crosses the sail diagonally
bayapaya	specific rope that is attached to the sail
rarrtji	woven pandanus mat that used to be used for sails
balanu luku (also means foot)	anchor

ginydjirran
goli rudder, steering wheel (on cars or boats)

gadhuwala
marrwala
mathin paddle

wadak seat inside a canoe

ṇurru front of canoe or boat (also nose, point)

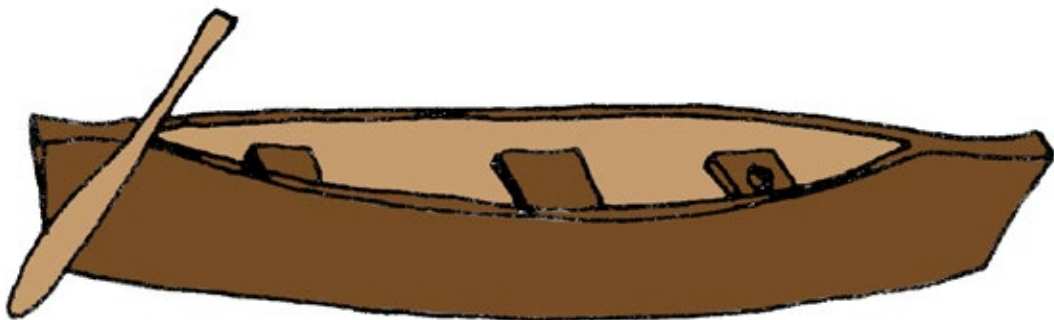
lambarr
garaṇa middle of canoe or boat (also shoulder)

dhurpu stern of canoe or boat (also bottom, end)
dhudi (less common)

bätj (most common) barge
ṇurru-bilkpilk - literally: 'nose-flat'
ṇaraka-bilkpilk - literally: 'back/spine-flat'

dhambala barge-landing, boat-landing

bala'pala wharf



SHARKS AND STINGRAYS (MARANYDJALK)

balgabalga	(see garraṇunun)
bal _k palk _n anin (Yirritja)	type of shark (maranydjalk) that is not eaten
bal _k palk _n ani wori	Carcharhinus spallazani Black-tipped Shark
Other notes:	
1. gummy shark; black tip on tails, only eaten when miku'mirr gali'ṇur, small burruwu	
2. various identifications from people working from Grant: Tiger Shark, Little Blue Shark, Gummy Shark; Banded Wobegong, Zebra Shark, Epaulette Shark, Weasel Shark	
3. bal _k palk · is the name of a tree (Sterculia quadrifida - Red fruited Kurrajong) with a distinctively coloured 'peanut')	
*bal _u lupa _l ulu or baruruparuru	(see mithirri)
baṇdjirri	(see mithirri)
bangutja *mäṇa	type of shark (maranydjalk) Unidentified
*bu _l 'manydji	Other notes: *1. shark, extra large, man-eater

barrangunha (Yirritja or Dhuwa)	type of stingray (maranydjalk) that is edible
*gurrtpi	barrangunha: Dasyatis sephen (SD) Fantail/Cowtail Ray Urolophus testaceus (SD) Stingaree Gurrtpi: Hypnos monopterygium (SD) Numb Ray

Other notes:

*1. flat-tailed ray with no spots often found in the mangroves

*2. flat-tailed ray, black back and white underneath

barrka (Dhuwa)	type of stingray (maranydjalk) that is edible Pristis zijsron (SD) Green Sawfish (SD)
-------------------	---

bäkul (Yirritja)	type of stingray (maranydjalk) that is edible Unidentified
---------------------	--

Other notes:

*1. possible identifications from pictures in Grant: Brown Stingray, Stingaree

*2. huge/old 'mala leader' or. grandfather for 'gawanjalkirr'

bämbi (Dhuwa)	type of stingray (maranydjalk) that is edible
*djätji (belpil)	Himantura warnak (SD) Long-tailed Ray Dasyatis fluviorum (SD) Brown Stingray

bämbi cont. Other notes:
*1. has spots or blotches on skin; 'waku' of
'bini' and 'walawurr tjä'
*2. 'bini' is 'yindi bämbi' and mother of
'djätji'

bändurruṅ type of stingray (maranydjalk)
 ludunḡu that is not eaten
 lunhdharra general term for Shovel-nosed Rays
 ṇutjṇutj including:
 Rhynobatus batillum (SD)
 Common shovel-nosed Ray
 Aptychotrema bougainvillii (SD)
 Bougainville's Shovel-nosed Ray
 Rhynchobatus djiddensis
 White-spotted Shovel-nosed Ray

Other notes:
*1- latter sometimes identification given for
'ludhunḡu' but generally the species are
classed under the names given here as
general terms
2. many people comment that they know
Groote Eylandt people eat them
*3. 'gurrṇiriny' described as a big '
bändurruṅ'

bärrinyinṇa (see maranydjalk)

bini type of stingray (maranydjalk)

Other notes:
*1. big 'bämbi', mother of 'djätji'
*2.= 'walawurr tjä'

binydjalṇu (see burruwu)

bul'manydji (see māṇa)

burruwu young sharks (maranydjalk)

(Dhuwa) that are edible

mulunhara see under 'bul'manydji' for identifications

*burrugu

*wuywurr Other notes:

binydjalṇu *1. the name for the 'fat' or 'liver' of

burruwu

*2. found at 'lirra-ṇṇ'ka' timi born 'August

when ' dharrangulk flowering

*mulunhara Carcharhinus spallanzari

Black-tipped Shark

Other notes:

*wuywurr *1. young shark generally; Black-tipped

Shark; Dh

*2. very young shark (less commonly used

name); = 'mulunhara' and is about 9" long

v 'burrugu' which is longer

*3. 'mulunhara' is different

*buwapiti (see maranydjalk)

*ḍatji or dḍatji ? type of stingray or shark? (maranydjalk)

(Dhuwa) Unidentified

(see dḍatji) Other- notes:

*mulunhara *1. sacred 'maranydjalk' that live in the

(see burruwu) Wessels

also means:

1. old sickness, very itchy

2. the mixture of the flesh and the 'fat' or

liver (ṇanak ga djukurr)

ḍatjimirr - the taste of this mixture

*datji or djatji ? type of stingray (maranydjalk)
ditjpangarr that is edible

(Dhuwa)

Possible identification:

* ditjmangarr

Aetobatus narinari

dhawatjiri

Spotted Eagle Ray

* warrabula

Other notes:

*1. has spots and a large head, flesh is a smokey colour, not white

*2. 'malarra/wulkurrn' (Manta Ray) is considered its mother

*dhalulanin Rhinocodon typus (Whale Shark)

dhanbirri *?n (see garrananun)

dhawatjiri (see ditjpangarr)

dhayawu type of stingray (maranydjalk)
mänybali that is edible

*yarrpa

Unidentified

*1. same size as Long-tailed Ray but brown back, white on stomach

(verbal description from informant)

2. fat never stays black .??. never grows pale

*3. looks a bit like gataranay

djälanarramirr (see gawanalkmirr)

djätji type of edible stingray (maranydjalk)
(Dhuwa) Unidentified

*=bämbi (see entry)

(also see datji entry)

djätji cont.

Other notes:

*1. brown with white spots; 'bini' is its mother (but note 2.)

*2. 'waku' of bini' and 'walawurtja'

djulaymun

(see gawaṇalkmirr)

*garkuyi

type of stingray (maranydjalk)

Trigonorrhina fasciata (SD)

Fiddler Ray

Hypnos monopterygium (SD)

Numberfish

gadupinaning

type of shark or stingray that is not eaten
(maranydialk)

*=worj ?

(Yirritja or 0)

Unidentified

Other notes:

*1. possible identifications from Grant:

Epaulette Shark; Zebra Shark; ?

Brown Cat Shark

*2. possible identification from Grant:

Shark Ray

garranunun

type of shark (maranydjalk)

(Yirritja)

that is not eaten

balgabalga *?p

Sphyrna lewini

(only in songs)

Hammerhead Shark

ghanbiri *? (only in songs)

yulwutja *? (only in songs)

gataranay

type of stingray (maranydjalk)

(Yirritja)

that is not eaten

gitiranay

Amphotistius kuhlii

gatiṇay

Blue Spotted Stingray

gataranay cont.

Other notes:

- *1. brown with dots of different colour on top
- *2. like 'dhayawu' but different, brown on top, white underneath (must be careful not to mistake for a skate); not eaten since it is poisonous; possible identification from Grant: Rat-tailed Ray

gatiranay

(see gataranay)

gitiranay

(see gataranay)

gawaṇalkmirr

(Yirritja)

djuḷaymun

djaḷanarramirr

*gun(y)djurru

type of stingray (maranydjalk)

that is eaten

Unidentified

Other notes:

- *1. dark colour on back and light underneath, found in the mangroves it has the most harmful barbs of all;
- 2. for some 'gundjurru' is the name for the 'fat' or liver (djukurr)
- 3. for some 'djuḷaymun' is the name for the smaller/younger variety, while others call this smaller/younger one 'marrawurunḷu'
- 4. 'bäkul' described as the 'mala leader' or grandfather of this stingray
- *5. using Grant it was described as a stingray a little bit smaller than 'gawukaḷan' and like 'gurrtpi'; black brown with a flat tail
- *6. possible identification from Grant:

Brown Stingray

Blue-spotted Stingray

gawuka _l a _n	type of stingray (maranydjalk)
(Dhuwa)	that is eaten
ṇamal *ʔnh	Unidentified
ṇamarriny *ʔnh	
ṇamalkuṭi	Other notes:
	*1. large, very long tail, no spots
	*2. possible identification from Grant: Blue-spotted Ray
	3. has a good sweet flavour
gidiwak	type of stingray (maranydjalk)
(Dhuwa or Yirritja)	that is not eaten
	Taeniura lymna (SD)
	Blue Spotted Fantail Ray
	Other notes:
	*1. small ray with very sharp barbs on tail
gun(y)djurru	(see gawaṇalkmirr)
gurrṇiriny	type of stingray (maranydjalk)
	Unidentified
	Other notes:
	*1- big 'bändurrul', same body as White-spotted Shovel-nosed Ray
gurrṭipi	(see barrangunha)
ṭawarrkwarrk	(see maranydjalk)
ṭudhungu	(see bändurrun)
ṭunhdharra *ʔl	(see bändurrun)

mäṇa	generic for all types of shark (maranydjalk)
buḷ'manydji	(for details of particular species refer to
* bangurtja	Davis Other notes:
wadunyikpa	1. these words are also used specifically
(only in songs)	for the adult shark, for the words for young
ṇangaḷaḷa	shark see 'burruwu'
(only in songs)	

Other notes:

*1. for one informant there was no picture of it in Grant, it was described as a brown white shark; also described as adult/ big sharks (is it specific as well as generic therefore?)

malarra	type of stingray (maranydjalk)
wulkurrṇu	that is not eaten
*marritjkala	Manta alfredi
*warrambulḷa	Devil Ray
*rreṅga	
(Yirritja)	Other notes:

*1. a very large stingray, which some say is the mother of 'ḍitjpaṅgar' while others say that they are the same

*2. Manta Ray, mother of 'ḍitjpaṅgar' (which is Dhuwa)

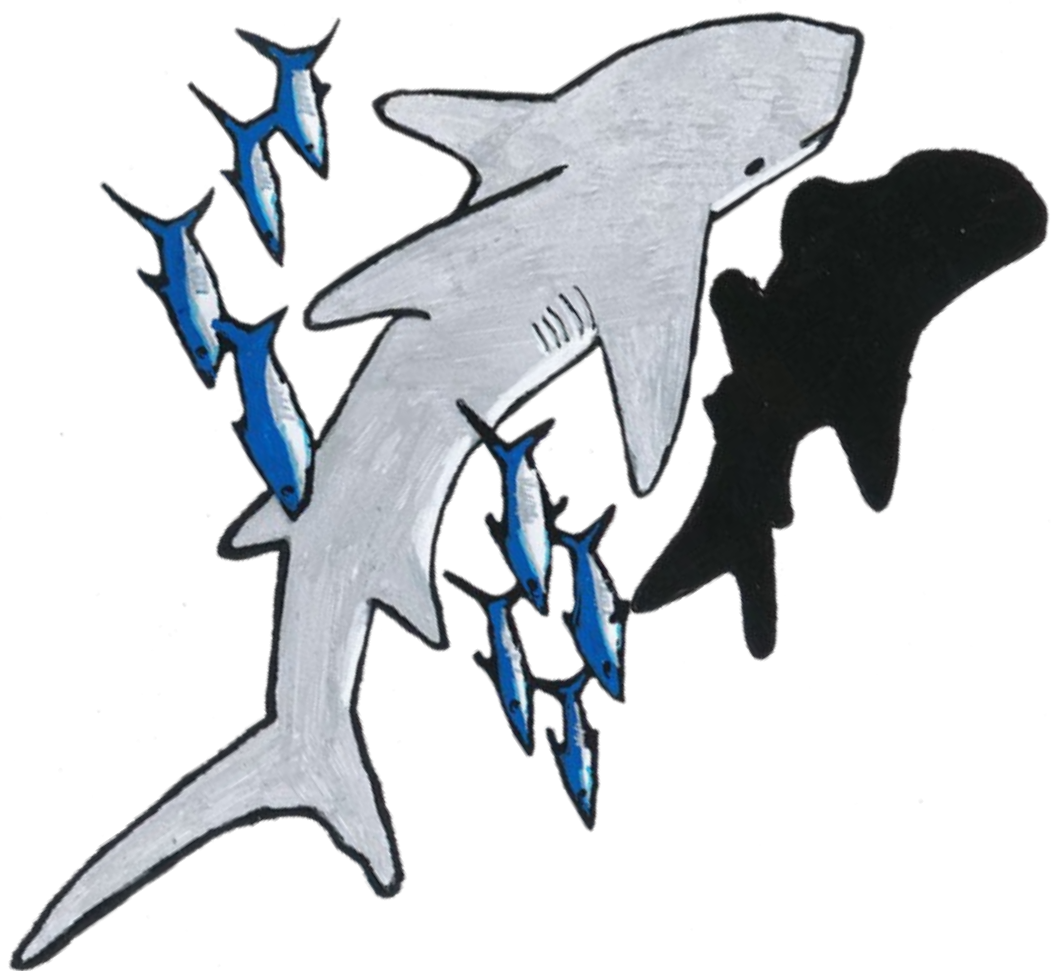
yinawaraṇbaraṇ: the 'wings' of this stingray

manybali	(see dhayawu)
----------	---------------

maranydjalk	1. general for sharks and stingrays
wapiti	2. general for stingrays (versus
*buwapiti	'mäṇa' and buḷ'manydji' - sharks)
reny	(for more details concerning the Yolṇu
ḷawarrkwarrk	taxonomy refer to Rudder to Davis)
barrinyinṇa *ʔr	

MÄNA (BUL' MANYDJI)

Shark





MARRIKALA

Spotted Eagle Ray

maranydjalk cont.

Other notes:

*1. 'reny' possibly only used for the flesh
(there is only one note to this effect, all others agree with the above)

marrawurunju

(see gawarjalkmirr)

marrikala
(Yirritja)

type of stingray (maranydjalk)

Gymnura australis (SD)

Rat-tailed Ray

Aetobatus narinari (SD)

Spotted Eagle Ray

Myliobatus australis (SD)

Bull-ray

Manta alfredi (SD)

Devil Ray

*Note that the last one is the identification for 'malarra'

Other notes:

*1. 'marrtjkala' = 'ditjpangarr', 'dhawatjiri',
'warrambula'

2. 'marrkala' = Devil Ray, really big one

3. 'marrikala' - Y black and white with spots
which is eaten

*4. very little stingray, long

marritjkala

(see malarra)

mithirri
(Yirritja)

type of stingray (maranydjalk)

that is eaten

bandjirri

Gymnura australis

*baruruparuru

Rat-tailed Ray

* balulupalulu

mithirri cont.

Other notes:

*1. queries this identification and suggests that the Roughskinned Ray pictured and described in Munro is a more likely lead; some say there are two types of 'mithirr', one may be the Mangrove Ray;

*2. suggest there are two types

(a) black

(b) flat, long brown tail and ṇaraka nḥanṇu needlemirr, rough back and edible, common

(c) bigger, black back, white chest, two prongs on tail found in the mangroves

(d) big, short and thick tail

*3. light brown, no spike but 'dhirrkthirrkmmirr' (lumps/spikes) all over back and tail

mulunhara

(see burruwu)

*Check if specific as well as generic

ṇangalala

(see bul'manydji)

*ṇawurru

(see notes for yanbitjili)

ṇutjṇutj

(see bāndurrṇ)

ṇamal *ʔnh

(see gawukalaṇ)

ṇamalkuṭi

(see gawukalaṇ)

namarriny *ʔnh

(see gawukalaṇ)

reny

(see maranydjalk)

*rrenga	(see malarra)
wadunyikpa	(see bul'manydji)
*walawurr tj a	(see biṇi)
wapiṭi	(see maranydjalk)
*warrambuḷa	(see malarra) (see diṭjpaṅgarr)
<p>wori</p> <p>*balkpaḷkṇaniṅ</p> <p>gaḍupunaniṅ</p>	<p>type of shark (maranydjalk)</p> <p>that is not eaten</p> <p>Orectolobus ornatus (SD)</p> <p>Banded Wobbegong</p> <p>Hemiscyllium ocellatum (SD)</p> <p>Epaulette Shark</p> <p>Scoliodon palasorrah (SD)</p> <p>Little Blue Shark</p> <p>Rhynchobatus djiddensis (SD)</p> <p>White-spotted Shovel-nosed Ray</p>
wulkurrṅu	(see malarra)
<p>*wuywurr</p> <p>(Dhuwa)</p>	<p>type of shark (maranydjalk)</p> <p>that is eaten</p>
(see burruwu)	<p>Other notes:</p> <p>*1. very young shark (less commonly used name 'mulunhara' and is about 9" long; 'burruwu'. 'burrugu' is longer</p> <p>*2. is different to 'mulunhara'</p>
*yalan	Brachaelurus waddi Blind Shark

yanbitjili type of shark (maranydjalk)
(Dhuwa) *eaten or not?
Unidentified

Other notes:

*1. (a) sp shark

(b) some do not see this as a distinct shark
but as one of various general names

2. associated with various pictures in Grant
but all are rather similar in having a softish
dorsal fin;

3. lazy shark, generic but distinct

'buḷ'manydji' (generic for all sharks) for all
those sharks that lie close to the bottom/
sea bed, often around coral;
non dangerous shark, its 'mother' is
'ḡawurru'

*4. working with Grant the Black Shark was
rejected for the Blind Shark

yarrpa (see manybali)

yinawaraḡbaran (see malarra)

yulutju (see garraḡunun)

SHELL FISH, CRABS, MANGROVE WORMS ETC (MAYPAL)

baḡama	edible shellfish (maypal)
muṇḡuka	Acanthopleura gemmata (JR, SD)
*djirika	Giant Gem Chiton (JR)
*walurru	Physso ^s plax kuradai (SD)
(Dhuwa)	Giant Gem Chiton (SD)

Other notes:

1. to prepare for eating, boil first and then take off shell in centre and eat
Guṇḡapuy

balarr	*(?edible)shellfish (maypal)
(*YorDh)	Melo amphora
	Yellow Baler Shell

Other notes:

*1. one person associated this name with Phalium areola - a Helmut shell sp and another rejected it as a Brown or Yellow Baler Shell

*2. name for all Baler shells?

RANIPUY YURR DHOLUPUY

baṇan* (h) dharrayarr	(see garrwili)
-----------------------	----------------

barawatharr	edible shellfish (maypal)
	Nerita polita (JR, SD)
	GUṆḡAPUY, MUNATHAPUY

barwarra	edible shellfish (maypal)
(Dhuwa)	Terebralia palustris (JR)
	Terebralia pelustris (SD)
	Mud Welk (JR, SD)

barwarra cont.

Other notes:

*1. 'bunybu/burrinji has identification, the distinction appears to be one of size, this being larger

*2. lived in by the Hermit Crab gonjya can be used for both the crab and the barwarra shell

GATHUL'PUY, DHOLUPUY GARRWARPUY

batjimurruru

edible shellfish (maypal)

*meṇawu

Cassidula angulifera

*beṇawa

Angular Ear Shell (JR,SD)

Cassidula rugata

Rugate Ear Shell

Other notes:

*1. these three are given as synonyms in various lists, some notes imply for all Ear Shells (but see also 'mäṇal' - Judas Ear Shell); in one set of notes a colour distinction was indicated,

In 'batjimurruru' being black and 'meṇawu' being brown

GATHULPUY DHARPAṆUR GA DHOLU'ṆUR

bekiny

edible crab (maypal)

*Licea spp.

Fiddler Crab (SD)

Generic term for crabs inhabiting rocky tidal zones especially near mud flats (SD)

Other notes:

*1. tiny little crabs found in billabong/swamp with yellow waṇa which move to salt water when the billabong dries up

bekiny cont. *2. associated with pictures of
Mantis-Shrimp, Smooth Mantis Shrimp and
Giant Mantis-Shrimp; also described as a
red 'crab' and a yabby in the mangroves
GATHULPUY YURR GALKI DILTJIPUR

*benawa (see batjimurrngu)

bomiḷa edible shellfish (maypal)
(*Yirritja or Dhuwa) Unidentified
very large type of oyster
GATHULPUY GUḆDAPUY

bunybu / burriṇi edible shellfish (maypal)
(Dhuwa) Terebria palustris (JR)
Terebria pelustris (SD)
Mud Welk (JR, SD)

Other notes:

*1. 'barwarra' has the same
identification, the distinction would seem
to be one of size bunybu/burriṇi being
smaller and shorter

*2. associated with a picture of
Clypesmorus dorsuosus

3. can be eaten cooked or raw
Molku: the part which is inedible
GATHULPUY

*buruminy (see muruminy)

burriṇi (see bunybu)

*burrpal or *burr'pal (see gāmuruṇ)

buthuru-wungan
buthuru-watu (literally:
ear-dog) *matha-watu
(literally: tongue-dog)

edible shellfish (maypal)
Malleus sp
Hammer Oyster (JR, SD)

Malleus albus

Other notes:

*1. includes various species, the different
species being described as 'long' or 'short'

RANIPUY GUN²DAPUY

*buthura (r=n?)

(see wirrkadi)

dakawa
(Yirritja)

edible prawns and certain crayfish
(maypal)

*mandatjmandatj
(nd=nd?)

for an extensive listing of particular
species refer to Davis, this includes several
prawns, the Prawn Killer and the Western
Crayfish

Other notes:

*1. some people make a distinction
between the Banana Prawn and the Brown
Tiger Prawn

*2. 'marki/duwan-Freshwater Crayfish, was
contrasted with 'dakawa' because it had
pincers like 'nyoka"/djinydjalma/djikuyu'
- Mud Crab

*3. a distinction was made between
'mandatjmandatj' as a small prawn and
'dakawa' as a bigger one

MONUKPUY

dan'mirrinu

not eaten (maypal)
Squilla granti
Grant's Mantis-Shrimp (JR, SD)

d̥aŋ'mirriŋu cont.

Other notes:

- *1. other notes suggest further species may be included in this term e.g. the Bay Lobster, and certain crayfish and yabbies
- 2. it makes a distinctive clacking noise

GATHULPUY

d̥aruma

edible shellfish (maypal)

(Dhuwa)

Melo umbiculus

garritjpa

Brown Baler Shell (JR,SD)

*guŋŋarri (n=ŋ?)

ŋaɭamay

Other notes:

ŋaɭawili

- *1. some notes have it identified as Melo amphora - Yellow Baler Shell (see balarr - identified as such) and also includes a statement that many people include the Brown Baler Shell with these terms too
- 2. used traditionally as a water cup or carrier, with a string handle

yurrkuru

GUŋDAPUY RAŋIPUY, MUNATHAPUY

d̥äŋgin

(see gämuruŋ)

d̥eljiŋaniŋ

not eaten

Haliotis squamata (JR, SD)

RAŋIPUY

d̥iyamu

edible shellfish (maypal)

(Yirritja)

Paphia hiantina (JR,SD)

warrapal

RAŋIPUY, DHOLUPUY - SHALLOW SAND/MUD FLATS
IN RIVER MOUTHS

yinimuka

d̥omurra

(see ɭatjin)

*duttjinanin edible shellfish (maypal)
 *?=wänjinanin Solen grandis
 watanjanin Large Chinese Fingernail (JR, SD)
 Paxas hilaris (JR, SD)
 Knife Finger Oyster
 Enisuculus hilaris (SD)
 SD has Large Chinese Fingernail as the
 common name for all three Latin names

Other notes:

1. 'dutji' is the word for firesticks

duwan (see marki)

dhalimbu edible shellfish (maypal)
 (Yirtja) Tridacna squamosa
 gänjili*(') Fluted Giant Clam

munapuwa
 walpulay
 *rruthana

Other notes:

*1. includes all big clams?

RANIPUY GUNDAPUY

dhalnara (large) edible shellfish (maypal)
 mälulu (small) Volegalia wardiana

Ward's Volema (JR,SD)

DHOLUPUY RANIPUY

dhalarrnanin not eaten (maypal)

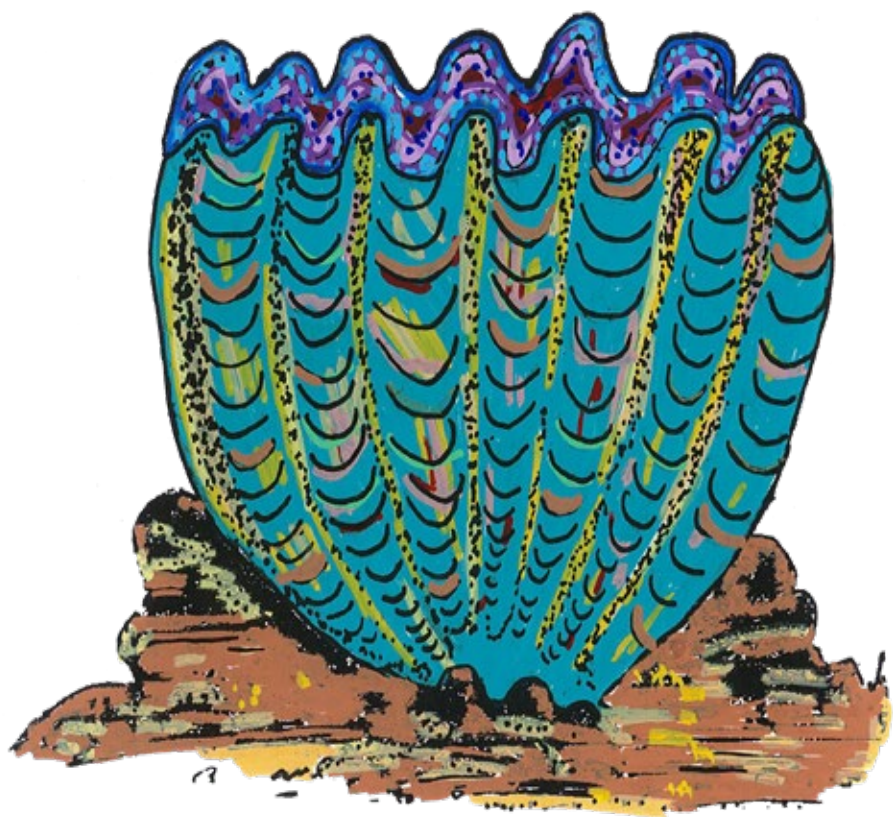
*dhalarrnanin Pinna menkei

Atrina pectina

Razor Clam (JR, SD)

dhandharr (see wartja)

*dharrnan (see nhamannhaman)



DHALIMBU

Fluted Giant Clam

ghan'pala (see rägudha)

dhiwuk not eaten (maypal)
(Dhuwa) Razor Shell (SD)
MUNATHAPUY

dhoṭay *(?edible) shellfish
(Yirritja or Dhuwa) Mud Ark
RANIPUY

dhudi-mol *(see gayaya)
*(see mämbal)

*dhudi-wurrkamirr (see gayaya)

dhudi-weyin *(see wälawun)

Other notes:

*1. separately listed and as a Gastropod species

dhukuray edible shellfish (maypal)
(Dhuwa) Nerita lineata
dhun'ku Lined Nerite (JR,SD)
nyaḷmun GATHULPUY DHARPAPUY

dhul'thuḷa not eaten *(maypal)
(Yirritja) Nautilus pompilius alumnus
Nautilus shell (pearly) (SD)
RANIPUY

dhun'ku (see dhukuray)

dhunjunanin not eaten (maypal)
Collisellina paropsis
Northern Star Limpet (JR,SD)
all Limpets and Siphons (JR,SD)
RANIPUY

dhupuwadi edible shellfish (maypal)
*Euchelus atratus (JR)
Euchaluss atratus (SD)
RANIPUY

*dhurpuwadi type of shellfish (maypal)
Unidentified

Other notes:

*1. have 'djurpuwadi' identified as Turbo
pethalatus

*2. see 'dhupugadi/dhupuninin' in Davis,
identified as:
Monodonta labio

djambapa (see djarramumu)

djarramumu type of snail that is not eaten (maypal)
(Yirritja) Albersia sp
djambapa Land snail (small) (JR,SD)

Other notes:

1.it is smaller than 'menḍun', another land
snail

DILTJIPUY

djärrgit edible shellfish (maypal)
(Dhuwa) Freshwater Mussel (JR,SD)
*djärrwit GUḶUNBUY, GAPUPUY, DHOḶUPUY,
yarratjika RAYPINY GAPUNUR

djikuyu (see nyoka')

djinydjalma (see nyoka')

*djirika (see badama)

djulku edible shellfish (maypal)
(Dhuwa or Yirritja) *Syrinx aruanus* (JR)
djungaliwarr *Syrinx aruanus* (SD)
False Trumpet Shell

Other notes:

1. used as a cup

RAŋIPUY GA DHOLUPUY

djulkumu (see ŋäkanyu)

djuny'tjumu edible shellfish (maypal)
Chicoreus permestus
Mangrove Murex (JR,SD)
*GATHULPUY DHARPAPUY

djungaliwarr (see djulku)

galkiyarr edible shellfish (maypal)
(Dhuwa) *Acanthopleura spinosa* (JR)
Acanthopleura spinosa (SD)
Spiny Chiton (JR,SD)
RAŋIPUY GUŋDAPUY

*galawarranin
(see garriwalanin)

type of crab

Unidentified

Other notes:

*1. small crab, white, big tail, wings, sand
crab used as bait

?Spanner /Frog Crab

galpunanin	edible shellfish (maypal) Cardium flavum Flavum Heart Cockle (JR,SD) RANIPUY
*gandjavarra or ganydjavarra?	(see nyoka')
gan'kurr	(see latha)
gaputjirri	edible shellfish (maypal) Latona Cuneata RANIPUY
garrtjpa	(see daruma)
*garriwalanin (l=l?)	*?type of crab (maypal) Nassarius dorsatus Unicolour Dog Welk (JR,SD)

Other notes:

1. described as a crab used as bait; at one time identified as a Spanner Crab from Grant's Guide to Fishes

*2. also given as a synonym for 'marrpanjanin', which is also the name for a shellfish - Nerita ambicilla (White Mouthed Nerite) in JR and SD - but possibly all Nerites with a black back from other notes (see marrpanjanin)

*3. small crabs seen at Däkurra with one large yellow claw, the length of the body width (this name was given after a verbal description); and also the name of a shellfish, same as 'galiwarr' but with white shell?

RANIPUY

garrwili (Dhuwa) Bajan*(h)	edible shellfish (maypal) Pinctada chemnitzii (JR, SD) Pinctada maxima (SD) Pinctada sugillate (SD) RANIPUY GUNḌAPUY
----------------------------------	--

gayaya (Dhuwa or 0)	edible shellfish (maypal) Modialis proclivis (JR) Modialis proslivis (SD)
------------------------	---

Other notes:

*1. small version of 'ḍuttjiṇaniṇ' opaque, 1" long bivalve, thinner than 'wartja'; available end January-February ranipuy, dholupuy

* dhudimul or dhudi-mol
(literally: end-black)

*2a. synonym for above

b. listed separately, dholupuy

c. this given as a synonym for 'mämbal / miḷawambi', a species yet to be identified

* dhudi-wurrkamirr *3. ?synonym for above

gāmuruṇ (Dhuwa) guyita	edible wood-boring beetle larvae (maypal) (JR,SD)
------------------------------	--

Other notes:

*1. these terms can be used for all stages of the life cycle as well as specifically for the larva stage i.e. for the witchetty grubs

The names for the stages in the witchetty grub life cycle are as follows:

1. MAPU' – the eggs

2. GÄMURUṆ / GUYITA / ḌÄṆGAN – the witchetty grub (the beetle larvae) which is edible 'ḍäṇgan' is also used for the rolls of fat round the middle of a person's body

gämuruṅ cont.

3. MIṄGI / *BURRPAL / *BURR'PAL / MAMBUTHUTHU
(SONG WORD) / DJAWULKARRAṆU (SONG WORD)
– names for it as it emerges from the cocoon
= yalu) (or is it the undeveloped creature still
inside i.e. the pupa?) also described as the
baby of 'gämuruṅ'
this too is edible

4. MEYURU / *MIYURU/MEDJURU /MERU
– the full adult that can fly *some notes are
unclear as to whether it is a moth or a beetle

gäṅjili (see dhalimbu)

gärrtji not eaten (maypal)
(Yirritja) Lapas sp
Goose barnacle
RAṆIPUY

gätji (see milka)

*gä(t)tjini? (see merriya)

giniṇinyal edible crab (maypal)
manbarraparra Portunus pelagicus
Blue Swimmer Crab
Charybdis cruciata (SD)
Coral Crab (SD)
Thalamita sima
Trawl Crab (SD)

Other notes:

*1. rumbal nyoka'yinya yurr waṇany weyinnha

*2. possibly identifications from Grant: Sand
Crab, Coral Crab and Red Spot Crab

RAṆIPUY

girripipi edible shellfish (maypal)
Placula placenta (SD)
DHOLUPUY, RANIPUY

girriwitji edible shellfish (maypal)
Nerita chamaeleon
Chamaeleon Nerite (JR,SD)
Nerita undata
Wavy Nerite (JR,SD)
Nerita polita (SD)
Littorina scabra (SD)

Other notes:

*gopunyunganin (children's word) *1. given in some notes as a for the above but listed separately by SD as a species yet to be identified

*2. given in other notes as synonym for the above and identified as Nerita albicilla - Nerite sp

GUNDAPUY

guyathawun (see nhamannhaman)

gomu type of crab eaten in the past (maypal)
(Dhuwa) Hermit Crab (JR,SD)

Other notes:

*laaywarra or
laaywarra *

1a. given as synonym for above
b. separately listed as Nerita Polita
(this is included in SD's identifications for 'girriwitji ')

MUNATHANUR, GUNDANUR, DILTJIPUY

goniya type of crab eaten in the past (maypal)
*ŋukaliya Coemobita sp (SD)
Hermit Crab (JR,SD)

Other notes:

*1. name for barwarra shell in which
Hermit Crab

GATHULPUY, MAYANBUY, RANIPUY, GUNḌAPUY GA
DHOḲUPUY GARRWARPUY

gopunyŋanin *(see marrpaŋanin)
*(see girriwitji)

gulkiya (see ŋalindi)

gulpila (see mādi)

gulṯhawaḷa type of shellfish that is not eaten (maypal)
(Dhuwa) Mactra reevei (JR)
Mactra neevei (SD)
DHOḲUPUY

gumin'ka edible shellfish (maypal)
(Yirritja) Arca corallicola
Arca cruciata
Arca multivillosa
Ark Shells (JR,SD)

Other notes:

*1. SD has 'gumin'ka' listed both alone
with the identifications above and also with
'wuḷirr' when it is identified as:
Pelagic barnacle

GUNḌAPUY RANIPUY

gunṇarri (see ḡaruma)

gunyan (see merriya)

guwarrmun edible crab (maypal)
species yet to be identified (SD)

Other notes:

*1. orange colouring, gloved claws, white chest, brown back

GUNḌAPUY RANIPUY

guyita (see gāmurun)

guywulultja (see wurrkadi)

*gurri *? sp crab

*gurrwili (see wartja)

*ḷapu (see ḷatha)

Other notes:

*1. definitely family Trochidae

Could = ḷatha

if separate = Trachus honleyana / lineatus

ḷatha edible shellfish (maypal)

(Dhuwa) Trochus obeliscus

gaṇ'kurr Trochus masculatus

*ḷapu Trochus Shells (JR,SD)

Other notes:

*1. = Trochus pyramis

GUNḌAPUY, RANIPUY, GUḷUNBUY

latjin edible mangrove worm (maypal)
(Yirritja) Toredos sp (SD)
domurra Mangrove Worm (JR, SD)
generic for all mangrove worms including
'gätji' (SD)

Other notes:

1. can be eaten raw, in contrast to 'milka'
(see also 'milka/gätji')

GATHULPUY, DJINAWA DHARPAÑUR

*laaywarra (see gomu)
or läaywarra

ludhuludhu inedible shellfish *(?SD-usually not eaten)
*(maypal)
all shiny or attractive inedible shells (JR)
shiny attractive shells (SD)
for a detailed listing of particular species
refer to Davis

Other notes:

*1. any reasonably large shellfish inedible,
may include things like

Agressive Ancilla;

also has a wider use for larger shells,
edible or inedible, often being used to refer
to these shells (including Cypridae) when
specific names cannot be found

*2. do they all have a round shape like
cowries? (a little VW with the rounded roof
was described as ludhuludhu)

RANIPUY

manbarraparra (see giniñinya)

*mandatjmandatj (see dakawa)

*manimaninjanin any shells too small for food inside
*(?maypal)

Other notes:

1. 'mänimani' = necklace

man*(h)dhapiidi not eaten (maypal)
(Dhuwa or 0) Nudibranch
Pleurobranchus punctata
Soft bodied mollusc (SD)

Other notes:

*1. sp marine slug (appearance like
Common Mangrove Slug)

2. used as a medicine, especially for the
ears - it is boiled in water, squeezed and
the oil allowed to mix with the water and
then poured into the ears

RAŇIPUY GUŇDAPUY MUNATHAPUY

marki edible crayfish (maypal)
duwan Fresh-water Crayfish

Other notes:

*1. variously described as a "big
prawn", "small mädi (lobster)" and different
to 'dakawa' since has pincers like 'nyoka'

DHOŁUPUY MAYANBUY

marrpaṅṅaniṅ edible shellfish (maypal)
Nerita ambicilla
White Mouthed Nerite (JR, SD)

Other notes:

*1. is 'garriwalaṅaniṅ' a synonym?

*2. any connection with 'marrpaṅ' large turtles

*gopunyaṅaniṅ
(?synonym for above) *3. all Nerites ?with black backs but note 'gopunyaṅaniṅ' is also given as a possible synonym for 'girriwitji'

RAṆIPUY, GUṆḌAPUY, MUNATHAPUY

*matha-waṭu (see buthuru-wuṅgan)

maypal / minanara general name for a group of animals that includes: shellfish, crabs, crayfish, prawns, land snails, mangrove worms and witchetty grubs (refer to Rudder and to Davis further details); as for all general words for Yolṅu flora and fauna domains, some people may not describe creatures that are not eaten as members of a particular domain, however, the lists in this book assume the wider interpretation which does include creatures which are not eaten

mäḍi edible lobster (maypal)
 (Yirritja) Panulirus sp (JR)
 gulpila Panulirus longipes femoristriga
 Tropical Rock Lobster (JR,SD)

Other notes:

*1. there may be some restriction on who can eat it because it is totemic - possibly it cannot be eaten by women?

RAŊIPUY

mälulu (see dhalŋara)

mämbal edible shellfish (maypal) species yet to be
 (Dhuwa) identified (SD)

*dhudi-mol (see gayaya)

*miḷwambi

Other notes:

*1. given in Lowe as a mussel

*2. 'miḷwambi' is given as a synonym in some notes, elsewhere described as a big 'mämbal'

DHOLUPUY, RAŊIPUY

māŋal edible shellfish (maypal)
 (Dhuwa) Ellobium aurisjudae
 Judas Ear Shell (JR,SD)

Other notes:

*1. check this against 'batjimurrunju/ meṇawu' which are also words for - Ear Shells

GATHULPUY



MÄDI

Crayfish

mekawu
(Yirritja)
*nawinika (1stn=ŋ?)
wulula
wuluwulu
yuṇuṇali
*wurrkundatj

edible shellfish (maypal)
Black-lipped Oyster (SD)

Other notes:

1. very popular, eaten raw or cooked
GUNḌAPUY, GATHUL'PUY DHARPAPUY

meṇawu (see batjimurrūṇu)

meṇḍun
(Yirritja)

edible snail (maypal)
Xanthomelon pachystylum (JR,SD)
Xanthomelon spherioideum (JR,SD)
Xanthomelon janellei (SD)
Large land snails (JR,SD)
generic for land snails, djambapa (SD)

Other notes:

1. used as a grater for root foods by
piercing a hole in the empty shell and
rubbing it against the root

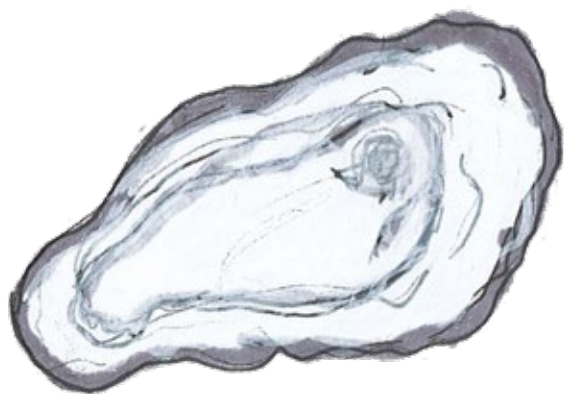
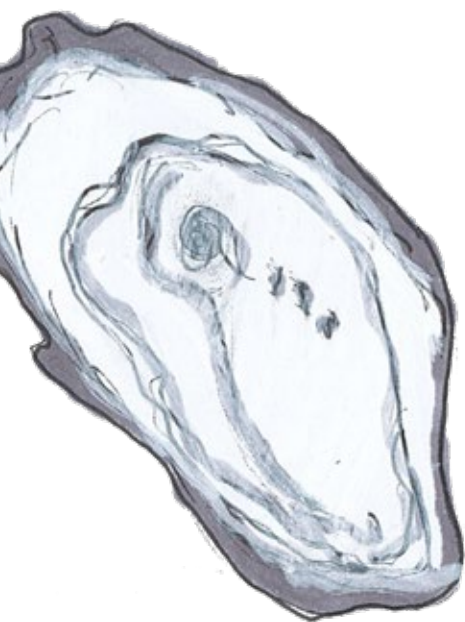
ḐILTJIPUY

merriya
mirriya
(Dhuwa)

type of crab that is not eaten *(?JR-edible)
(maypal)
Ocypode ceratophthalma
Horn-eyed Ghost Crab (SD)
generic for small burrowing crabs in
midtidal zone (SD)

RANIPUY

*CHECK ALL THE FOLLOWING FOR POSSIBLE
SYNONYMS TO THE ABOVE (ALL THE INFORMATION
AVAILABLE REGARDING SMALLER CRABS IS LISTED
HERE SINCE DISTINCTIONS MADE AMONGST THEM
ARE NOT YET CLEAR):



MEKAWU

Rock Oyster

merriya cont.

*RARRADHA OR RÄRRADHA – synonym in some notes for above but listed separately in SD as:

Portunus sanguinolentus
Red Spot Crab (SD)

GUNYAN – synonym in some notes plus the comment that it is an old word, listed separately elsewhere as

- a. asp crab, white and
- b. as any crab used as bait and synonymous with 'merriya', 'gättjini', 'wunapara'

WURRURU (Dhuwa or Yirritja) – synonym in one list for merriya but listed separately in another with 'gättjini' as a possible synonym and describes as a small crab of some sort, used for bait, possibly a Ghost Crab;

given in yet another list with 'gättjini', 'wunapara' and 'wurruru' and the comment that these names were associated with the Ghost Crab or a small crab found in the sand on the beach

WURRURU'WURRURU – given in one list as a synonym for 'wurruru', 'gättjini', 'wunapara' and separately listed by Davis as a 'species yet to be identified'

GÄ*(T)TJINI – a possible synonym for 'wurruru'

merriya cont. WUṆAPARA – given in one list as a synonym 'wurruru', 'gättjini' and associated with a picture of a Spanner Crab:
 identified by SD as Grapsidae fam;
 listed separately in another as a crab that is not eaten but used for bait;
 - one set of notes make a possible distinction among some of the terms according to the colour of the crab:
 merriya - green
 gättjini/wurruru - white
 wuṇapara - brown

meyuru (see gāmuruṇ)
 miyuru
 *medjuru
 meru

milka edible mangrove worm (maypal)
 (Yirritja) *together with 'latjin' SD has these all identified as:
 *gätji generic for mangrove worms but also lists 'gätji' independently as:
 Toredos - Mangrove worm and 'latjin' and 'domurra' as:
 a. Toredos - Mangrove Worm and
 b. generic for all mangrove worms
 including 'gätji' · Other notes:
 *1. soft and has to be cooked before eating, unlike 'latjin'
 *2. can be eaten straight away or a type of soup made from it, found only in specific places

GATHULPUY

miḷwambi edible shellfish (maypal)
*mämbal Unidentified

Other notes:

*1. described as a big 'mämbal' very long and sharp

*2. synonym for 'mämbal' (SD)

DHOLUPUY

minaṇara (see maypal)

miṅgi (see gämurun)

mitawara edible shellfish (maypal)
(Dhuwa) Subinella anguis
*?=ḷaḷaywarra Turban Shell
GUNḌAPUY, RAṆIPUY

muṇḍuka (see baḍama)

muṇupuwa (see dhalimbu)

muruminy edible shellfish (maypal)
*(Dhuwa or 0) Gafrarium tumidum (JR,SD)
*buruminy DHOLUPUY, RAṆIPUY

murrarpu edible crab (maypal)
Seylla serrata - juvenile
small Mud Crab (JR,SD)
(see nyoka')

muthiyarra not eaten (maypal)
rimuḍaḷṇu species yet to be identified (SD)

muthiyarra cont.

Other notes:

*1. oyster that has a pearly inside and also pearls

*2. a big shell which Japanese collected for their shells to 'sell in Singapore, used for mirrors and combs'; it is possible that Balanda, Japanese, Chinese or whoever might eat the flesh but not Yolŋu -? Mother of Pearl Shell

RANJIPUY

namura
or namura
(Dhuwa or 0)

edible shellfish (maypal)
Lopha folium (JR,SD)
type of oyster

GUN~~D~~APUY

*nawinika
or *nawinika

(see mekawu)

niniku
*or niniku

*(?edible) shellfish (maypal)
Thaid Shells (JR,SD)
refer to Rudder and to Davis for detailed identifications

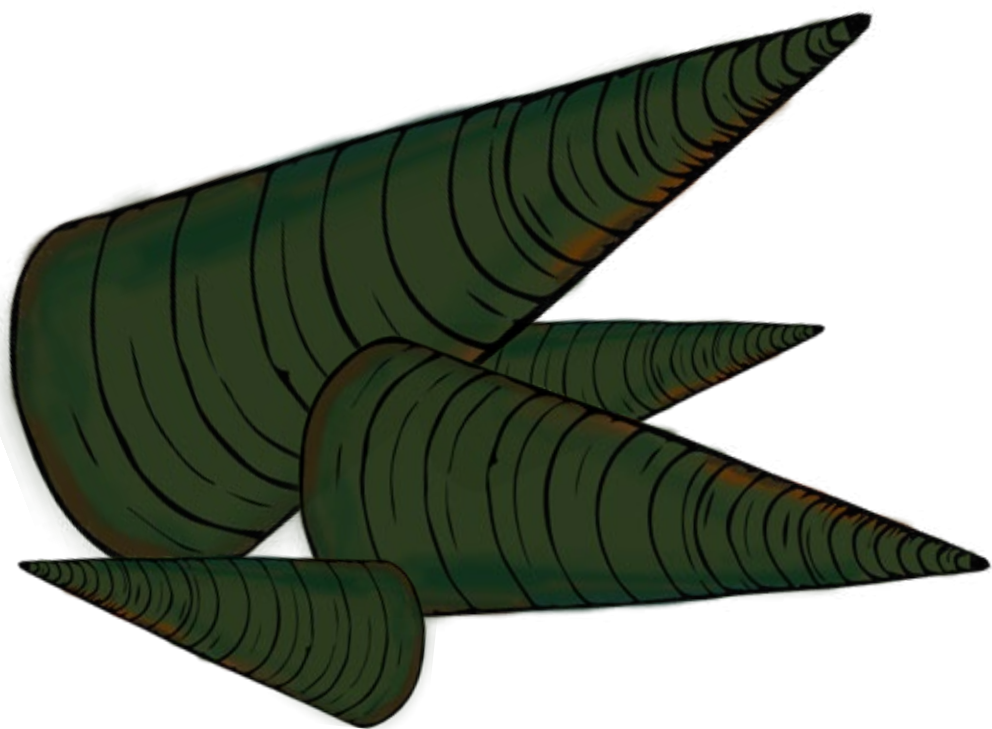
GUN~~D~~APUY GATHULPUY, DHO~~L~~UPUY, MUNATHAPUY

*narrananin

Unidentified
the name but no other information appeared in a maypal list - but see 'rrun~~j~~un*(h)dhananin

nirriwan

(see wayanaka)



NONDA
Long Bum

nondā	edible shellfish (maypal)
(Dhuwa)	Telescopium telescopium
wālawun	Telescope Mud Creeper (JR,SD)
dhudi-weyin	GATHULPUY
(literally: end long)	

nhamannhaman	edible shellfish (maypal)
*dhärrnan ?ä=a	Isognomon ephippium
*giyathawun	Mauve Pearl Shell (JR,SD)
	GATHULPUY

nyalmun	(see dhukuray)
---------	----------------

nyoka'	edible crab (maypal)
(Dhuwa)	Scylla serrata
djinydjalma	Mud Crab (JR,SD)
djikuyu	

Other notes:

1. the crabs pincer claw can be used as a pipe

mirrarapu	small nyoka'
-----------	--------------

GATHULPUY DHOŁUPUY

*nyorr'	*?small prawn
---------	---------------

nalindi	type of shell (not eaten)
(Yirritja)	Argonauta argo
gulkiya	Argo Paper Nautilus (JR, SD)
walmuđa	Nautilus pompilius
wirrmu	Pearly Nautilus (JR, SD)
*wanguṇṇaniṇ	Polynices didyma (SD)

Other notes:

1. the first four words also mean 'moon'
 *ṇalindiṇaniṇ *2. another synonym?

ṇaḷamay (see ḡaruma)

ṇaḷawili (see garuma)

ṇaruṇaniṇ type of shellfish that is not eaten *?
(maypal)
species yet to be identified (SD)

Other notes:

*1. like 'dhalimbu' but 'wakinṇu'

RAṆIPUY

ṇaywuṇ (small) edible shellfish (maypal)
wurrṇ'ka (large) Septifer bilcicularis (JR)
(Dhuwa) Leptifer bilocularis (SD)
*but both also list 'wurrṇ'ka' separately ith a
different identification:
Cardita semiorbiculata (JR,SD)
RAṆIPUY, MUNATHAṆUR, DHOḷUṆUR, GUṆḌAṆUR

ṇākanyu edible shellfish (maypal)
(Yirritja) Anadara granosa (JR,SD)
djuḷkumu DHOḷUPUY

ṇāṇ'ka edible shellfish (maypal)
(Dhuwa) Asaphis deflorata
Faded Sunset Shell (JR,SD)

Other notes:

1. useful as a spoon

RAṆIPUY, MUNATHAPUY

ṇukaliya (see goṇiya)

*rarradha or rärradha (see merriya)

rägudha (small)	edible shellfish (maypal)
(Dhuwa)	Geloina coaxans (JR,SD)
räwudha	
dhän'pala (large)	Other notes:
*dhänbala	1. another meaning for 'rägudha' is
yuwaḷkurr	'kneecap'
yiwaḷkurr	GATHULPUY DHOḷUPUY
*rirrinyin	(see yirrinyin)
*rraṅgal or rräṅgal	(see yarranhu)
rrimuḍalṅu	(see muthiyara)
rruṅun*(h)dhaṅaniṅ	edible shellfish (maypal)
*=ṅarraṅaniṅ	*JR and SD identify this the same as
	rägudha:
	Geloina coaxans (JR,SD)
	Other notes:
	*1. two different shellfish are involved (i.e
	for 'rägudha' and rruṅun*(h)dhaṅaniṅ):
	rruṅun*(h)dhaṅaniṅ - looks like Chemnitz's
	Cockle
	2. rruṅun*(h)dhaṅaniṅ name of a bushfruit
	munathawuy
*rruthana	(see dhalimbu)
walmuda	(see ṅaḷindi)
walpulay	(see dhalimbu)
*walurru	(see baḡama)

wamurra edible shellfish (maypal)
(Dhuwa) species yet to be identified (SD)

Other notes:

1. to prepare, crack it and put in the fire

GATHULPUY DHOLUPUY

*wanguḷḡaniḡ (see ḡaḷindi)

wartja edible shellfish (maypal)
dhandharr Cari togata (JR,SD)
gurrwili DHOLUPUY YURR GATHUL'NUR DJINAWA

warrapal (see diḡamu)

wataḡaniḡ (see wäḡiḡaniḡ)

wayanaka edible shellfish (maypal)
(Dhuwa) Saccostrea tuberculata
nirriwan Oyster(JR,SD)

Other notes:

1.sometimes has a black pearl -
'ralapiny', inside

GUNḡAPUY

wälawun (see nonḡa)

wäḡiḡaniḡ edible *(what) (maypal)
wataḡaniḡ Unidentified

Other notes:

*1. ? = dutḡiḡaniḡ

2. 'wäḡi/wata' means 'wind'

GUNḡAPUY, MUNATHAPUY GALKI GUNḡAPUY

*wäñiwanj	Unidentified small brown crab GUṄḌAṆUR, GUMURRNUR MÄRR ḌILTJINUR
*wäyaṇaniṇ	*Davis lists this with *wäyaṇaniṇ (see entry following) *in other notes it is described as a fan-like seaweed
wäyaṇaniṇ wayaṇaniṇ *wäyaṇaniṇ	type of shell that is not eaten *?(maypal) Turritella terebra Waxen Screw Shell (JR)

Other notes:

- *1. generic term? includes File shells/Fan shells/Scallops/ Pectens
- 2. used for pipes in the past, the western side of Elcho island is called 'wayaṇa', and the pipes were also called by this name

RAṆIPUY - BROUGHT IN BY THE TIDE

wirrmu	(see ṇalindi)
wulula	(see mekawu)
wuluwulu	(see mekawu)
wuṇapara	(see merriya)
*wuriyamu	Unidentified

Other notes:

- 1. associated with a picture of Strombu cambelli, a type of Spider Shell

wurrkaḍi type of grub that is not eaten *(maypal)
(Dhuwa) species yet to be identified
guywulultja

Other notes:

- *1. described as a 'worm',
something soft that eats 'ganguri' (a root
food) which is its 'mother'
(ṅāṇḍimirriṅu); 'buthura' (?buthuna) is the
name for another part of its life cycle
- *2. larvae of a species of beetle that lives
in the sand

ḐILTJIPUY MUNATHAPUY

*wurrṅ'ka (see ṅaywun)

wurruru (see merriya)

wurruru'wurruru (see merriya)

wuyuwuyunaniṅ ?edible shellfish *(maypal)
(Yirritja) Unidentified

RAṆIṆUR GALKI GUṆḐAṆUR

yarranhu edible shellfish (maypal)
(Yirritja or 0) Tapes dorsata (JR,SD)
rraṅgaḷ *a=ä?

Other notes:

- 1. is the 'mother' ((ṅāṇḍimirriṅu) for
'ḍiyamu', another shellfish

RAṆIPUY

yarratjka (see djärrgit)

*yimuralaṇaniṇ Unidentified

Other notes:

1. small white horned crab, which good for bait

yinimuka (see ḡiyamu)

yirrinyin / *rirrinyin edible shellfish (maypal)
Tellina linguafelis (JR,SD)
Tapes variegata (JR,SD)

Other notes:

*1. generic for any/some small bivalves similar to 'ḡiyamu' maybe like wedge clam or maybe like Papha wellsii ?

RAṆIPUY, GUṆḌAPUY GALKI, YURR MUNATHAṆUR

yiwalḡkurr (see rāḡudha)

yunuṇḡli *norṇ (see mekawu)

yurrkuru (see ḡaruma)

